



Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011

2011 mccc 1

RHAN 4

SAFONAU

PENNOD 2

SAFONAU A PHENNU SAFONAU

Pennu safonau

26 Gweinidogion Cymru i bennu safonau

(1) Caiff Gweinidogion Cymru, drwy reoliadau—

- (a) pennu un neu ragor o safonau cyflenwi gwasanaethau,
- (b) pennu un neu ragor o safonau llunio polisi,
- (c) pennu un neu ragor o safonau gweithredu,
- (d) pennu un neu ragor o safonau hybu, ac
- (e) pennu un neu ragor o safonau cadw cofnodion.

(2) Caiff Gweinidogion Cymru, drwy reoliadau, wneud darpariaeth arall ynghylch y safonau hynny.

27 Pennu safonau: darpariaeth atodol

(1) Dim ond os ymddengys i Weinidogion Cymru y byddai'r safon yn gwneud y canlynol y caiff Gweinidogion Cymru bennu safon cadw cofnodion sy'n ymwneud â chadw cofnodion sy'n dod o fewn adran 32(1)(b)(ii) (cwynion yn ymwneud â'r Gymraeg, ac eithrio cwynion yn ymwneud â chydymffurfedd person â safonau eraill)—

- (a) cynorthwyo Gweinidogion Cymru i arfer unrhyw swyddogaeth o dan y Mesur hwn, neu
- (b) cynorthwyo'r Comisiynydd i arfer unrhyw swyddogaeth.

Statws This is the original version (as it was originally enacted).

- (2) Caiff rheoliadau o dan unrhyw un neu ragor o baragraffau (a) i (e) o adran 26(1) bennu gwahanol safonau o'r math y cyfeirir ato yn y paragraff hwnnw mewn perthynas ag ymddygiad gwahanol.
- (3) Caiff rheoliadau o dan unrhyw un neu ragor o baragraffau (a) i (e) o adran 26(1) bennu, mewn perthynas ag ymddygiad penodol—
 - (a) un safon o'r math y cyfeirir ato yn y paragraff hwnnw, neu
 - (b) nifer o safonau o'r math y cyfeirir ato yn y paragraff hwnnw.
- (4) Caiff safonau a bennir o dan adran 26(1), neu reoliadau o dan adran 26(2), ymdrin, ymhlith pethau eraill, ag unrhyw un neu ragor o'r canlynol—
 - (a) llunio gan bersonau sydd o dan y ddyletswydd yn adran 25 i gydymffurfio â safonau, strategaethau neu gynlluniau'n nodi sut y maent yn bwriadu cydymffurfio â'r safonau;
 - (b) gweithdrefnau sydd i'w dilyn gan bersonau sydd o dan y ddyletswydd yn adran 25 i gydymffurfio â safonau;
 - (c) casglu gwybodaeth gan bersonau sydd o dan y ddyletswydd yn adran 25 i gydymffurfio â safonau, gan gynnwys gwybodaeth am ddefnyddio'r Gymraeg a'r Saesneg mewn perthynas ag ymddygiad penodol;
 - (d) gwybodaeth y mae'n rhaid trefnu iddi fod ar gael i'r Comisiynydd;
 - (e) trefniadau monitro a gofynion cyhoeddusrwydd;
 - (f) gofynion adrodd.

Safonau cyflenwi gwasanaethau

28 Safonau cyflenwi gwasanaethau

- (1) Yn y Mesur hwn ystyr “safon cyflenwi gwasanaethau” yw safon—
 - (a) sy'n ymwneud â gweithgaredd cyflenwi gwasanaethau, a
 - (b) y bwriedir iddi hybu neu hwyluso defnyddio'r Gymraeg, neu weithio tuag at sicrhau nad yw'r Gymraeg yn cael ei thrin yn llai ffafriol na'r Saesneg, pan gyflawnir y gweithgaredd hwnnw.
- (2) Yn yr adran hon ystyr “gweithgaredd cyflenwi gwasanaethau” yw—
 - (a) cyflenwi gwasanaethau gan berson i berson arall, neu
 - (b) delio gan berson ag unrhyw berson arall mewn cysylltiad â chyflenwi gwasanaethau—
 - (i) i'r person arall hwnnw, neu
 - (ii) i drydydd person.

Safonau llunio polisi

29 Safonau llunio polisi

- (1) Yn y Mesur hwn ystyr “safon llunio polisi” yw safon—
 - (a) sy'n ymwneud â phenderfyniad polisi, a
 - (b) y bwriedir iddo sicrhau, neu gyfrannu at sicrhau, un neu ragor o'r canlyniadau a ganlyn.

Statws This is the original version (as it was originally enacted).

- (2) Y cyntaf o'r canlyniadau hynny yw bod y person sy'n gwneud y penderfyniad polisi yn ystyried pa effeithiau, os o gwbl, (a ph'un ai yw'r effeithiau'n bositif neu'n andwyol) y byddai'r penderfyniad polisi yn eu cael—
 - (a) ar gyfleoedd i bersonau eraill i ddefnyddio'r Gymraeg, neu
 - (b) ar beidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg.
- (3) Yr ail o'r canlyniadau hynny yw bod y person sy'n gwneud y penderfyniad polisi yn ystyried sut y gellid gwneud y penderfyniad fel bod y penderfyniad yn cael effeithiau positif, neu effeithiau mwy positif—
 - (a) ar gyfleoedd i bersonau eraill i ddefnyddio'r Gymraeg, neu
 - (b) ar beidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg.
- (4) Y trydydd o'r canlyniadau hynny yw bod y person sy'n gwneud y penderfyniad polisi yn ystyried sut y gellid gwneud y penderfyniad fel nad yw'r penderfyniad yn cael effeithiau andwyol, neu fel bod y penderfyniad yn cael effeithiau llai andwyol—
 - (a) ar gyfleoedd i bersonau eraill i ddefnyddio'r Gymraeg, neu
 - (b) ar beidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg.
- (5) Yn yr adran hon mae cyfeiriad at effeithiau positif neu effeithiau andwyol yn gyfeiriad at yr effeithiau hynny, boed uniongyrchol neu anuniongyrchol.
- (6) Ystyr “penderfyniad polisi” yw penderfyniad gan berson—
 - (a) ynglŷn ag arfer ei swyddogaethau, neu
 - (b) ynglŷn â chynnal ei fusnes neu ymgymeriad arall.

Safonau gweithredu

30 Safonau gweithredu

- (1) Yn y Mesur hwn ystyr “safon gweithredu” yw safon—
 - (a) sy'n ymwneud â gweithgareddau perthnasol person (A), a
 - (b) y bwriedir iddi hybu neu hwyluso defnyddio'r Gymraeg—
 - (i) gan A wrth i A wneud ei weithgareddau perthnasol,
 - (ii) gan A a pherson arall wrth iddynt ddelio â'i gilydd mewn cysylltiad â gweithgareddau perthnasol A, neu
 - (iii) gan berson heblaw A wrth iddo wneud gweithgareddau at ddibenion gweithgareddau perthnasol A, neu mewn cysylltiad â hwy.
- (2) Yn yr adran hon—
 - (a) ystyr “gweithgareddau perthnasol” yw—
 - (i) swyddogaethau, neu
 - (ii) busnes neu ymgymeriad arall;
 - (b) mae cyfeiriad at gyflawni gweithgareddau perthnasol yn gyfeiriad at—
 - (i) arfer swyddogaethau, neu
 - (ii) cynnal busnes neu ymgymeriad arall.

Statws This is the original version (as it was originally enacted).

Safonau hybu

31 Safonau hybu

Yn y Mesur hwn ystyr “safon hybu” yw safon (yn ymwneud ag unrhyw weithgaredd) y bwriedir iddi hybu neu hwyluso defnyddio'r Gymraeg yn ehangach.

Safonau cadw cofnodion

32 Safonau cadw cofnodion

- (1) Yn y Mesur hwn ystyr “safon cadw cofnodion” yw safon sy'n ymwneud â chadw—
 - (a) cofnodion sy'n ymwneud â safonau penodedig eraill, a
 - (b) cofnodion sy'n ymwneud—
 - (i) â chwynion am gydymffurfedd person â safonau penodedig eraill, neu
 - (ii) â chwynion eraill sy'n ymwneud â'r Gymraeg.
- (2) Yn yr adran hon ystyr “safon benodedig” yw safon a bennir gan Weinidogion Cymru o dan adran 26(1).